



**இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்  
பாராளுமன்றம்**

---

**2006 ஆம் ஆண்டின் 31 ஆம் இலக்க, குடிவருவோர்,  
குடியகல்வோர் (திருத்தச்) சட்டம்**

---

(2006 ஆம் ஆண்டு செத்தெம்பர் மாதம் 26 ஆம் திகதி அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டது)

அரசினர் ஆணைப்படி அச்சிடப்பட்டது

---

2006, செத்தெம்பர் மாதம் 29 ஆந்தேதிய இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்  
வர்த்தமானப் பத்திரிகையின் II ஆம் பகுதிக்குக் குறைநிரப்பியாக வெளியிடப்பட்டது

---

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது  
கொழும்பு 1, அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகத்திற் பெற்றுக் கொள்ளலாம்

விலை: ரூபா 6.25

தபாற் செலவு: ரூபா 5.00

**2006 ஆம் ஆண்டின் 31 ஆம் இலக்க, குடிவருவோர்,  
குடியகல்வோர் (திருத்தச்) சட்டம்**

[2006 ஆம் ஆண்டு செத்தெம்பர் மாதம் 26 ஆம் திகதி அத்தாட்சிப்  
படுத்தப்பட்டது]

ச.வ.இ. 43/2006  
4894

**(351 ஆம் அத்தியாயமான) குடிவருவோர், குடியகல்வோர்  
சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கானதொரு சட்டம்**

இலங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றத்தால்  
பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகுக :—

1. இச்சட்டம் 2006 ஆம் ஆண்டின் 31 ஆம் இலக்க, குடிவருவோர், குடியகல்வோர் (திருத்த) சட்டம் என எடுத்துக் காட்டப்படலாம்.

சுருக்கப்பெயர்.

2. இதனகத்துப்பின்னர் “முதன்மைச் சட்டவாக்கம்” எனக் குறிப்பிடு செய்யப்படும் (351 ஆம் அத்தியாயமான) குடிவருவோர், குடியகல்வோர் சட்டத்தின் 45 ஆம் பிரிவு இத்தால் பின்வருமாறு திருத்தப்படுகின்றது :—

351 ஆம்  
அத்தியாயத்தின்  
45 ஆம்  
பிரிவைத்  
திருத்துதல்.

(1) “அப்பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவில் (எ) என்னும் பந்தியின் கீழான ஒரு தவறின் விடயத்தில்” என்னும் சொற்கள் முதல் உட்பிரிவின் முடிவு வரையிலான சொற்களுக்குப் பதிலாக “(எ) என்னும் பந்தியின், (ஏ) என்னும் பந்தியின், (ஐ) என்னும் பந்தியின், (ஓ) என்னும் பந்தியின், (ஔ) என்னும் பந்தியின், (ஒ) என்னும் பந்தியின், (ஊ) என்னும் பந்தியின், (க) என்னும் பந்தியின், (ங) என்னும் பந்தியின் அத்துடன் (ச) என்னும் பந்தியின் கீழான ஒரு தவறின் விடயத்தில் ஐந்து ஆண்டுகளுக்கு மேற்படாதவொரு மறியற்றண்டனைக்கும் அத்துடன் இரண்டு இலட்சம் ரூபாவுக்கு மேற்படாதவொரு குற்றப்பணத்திற்கும் ஆளாதலும் வேண்டும்.” என்னும் சொற்களை இடுவதன்மூலமும்; அத்துடன்

(2) அதன் (6) ஆம் உட்பிரிவில் அதன் (அ) என்னும் பந்தியை நீக்கம் செய்வதன்மூலம்.

2 2006 ஆம் ஆண்டின் 31 ஆம் இலக்க, குடிவருவோர்,  
குடியகல்வோர் (திருத்தச்) சட்டம்

முதன்மைச்  
சட்டவாக்கத்தில்  
45இ என்னும்  
புதிய பிரிவை  
உட்புகுத்தல்.

3. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தில் 45ஆ என்னும் பிரிவை  
உடனடுத்துப் பின்வரும் புதிய பிரிவு இத்தால் உட்புகுத்தப்  
படுகின்றது என்பதுடன் அது அச்சட்டவாக்கத்தின் 45இ என்னும்  
பிரிவாகப் பயனுறுதலும் வேண்டும்:—

“ஆட்கள் 45இ.(1) (அ) ஒன்று அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட  
இலங்கையை ஆட்களை இச்சட்டத்தின் எவை  
விட்டுச் செல்வதற்கு யேனும் ஏற்பாடுகளுக்கு முரணாக  
வசதியளித்தல். இலங்கையை விட்டுச் செல்ல  
ஒழுங்குசெய்கின்ற; அல்லது

(ஆ) பந்தி (அ) என்பதன்கீழ் அவ்வாறு  
ஒழுங்குசெய்வதற்கு, எத்தனிக்  
கின்ற, அதற்கான ஏதேனும்  
ஆயத்த செயற்பாட்டைச் செய்கின்ற  
அல்லது வேறு எவரேனும் ஆளுக்கு  
உதவியும் ஒத்தாசையும் புரிகின்ற,

ஆளெவரும் தவறொன்றுக்குக் குற்றவாளியாதல்  
வேண்டும்.

(2) ஓராம் உட்பிரிவின் கீழ் தவறொன்றுக்குக்  
குற்றவாளியாகின்ற ஆளெவரும் நீதிவானொரு  
வரால் குற்றத்தீர்ப்பளிக்கப்படுவதன்மீது ஓராண்  
டிற்குக் குறையாததும் ஐந்தாண்டுகளுக்கு மேற்  
படாததுமான ஒரு காலப்பகுதிக்கு இருவகையி  
லொருவகை மறியற்றண்டனைக்கு ஆளாதல்  
வேண்டும்.

(3) இப்பிரிவில் “ஒழுங்கு செய்கின்ற” என்னும்  
சொல்லமைப்பு அதன் இலக்கண வேறுபாடு  
களுடன் பின்வருவனவற்றை உள்ளடக்கும்:—

(அ) இலங்கைக்கு வெளியே தொழில்வாய்ப்பு  
பெற்றுத்தரும் வாக்குறுதியொன்றுடன்  
ஆளை ஆட்திரட்டுதல்;

2006 ஆம் ஆண்டின் 31 ஆம் இலக்க, குடிவருவோர், 3  
குடியகல்வோர் (திருத்தச்) சட்டம்

(ஆ) வெளிநாட்டு வேலைக்காக இலங்கையை விட்டுச் செல்ல ஆட்களைத் தூண்டும் முன்னத்துடன், வெளிநாடொன்றில் தொழிலுக்கான பொய்வாக்குறுதிகளை மனதறிய அளித்தல் அல்லது ஏதேனும் பொய்க்கூற்றை அளித்தல் அல்லது பிறழ்வழி இட்டுச் செல்லும் தகவலைப் பரப்புதல் ;

(இ) எவரேனும் ஆளிடமிருந்து ஏதேனும் பணவகை நன்மை கைகூடினாலும்சரி கைகூடாவிடினும்சரி அத்தகைய நன்மை களைப் பரிந்துகேட்டல் ;

(ஈ) செல்லுபடியான ஆவணங்களைப் பெற்றுக்கொள்ளாமல் ஆட்களைக் கடல்மார்க்கமாக, தரைமார்க்கமாக அல்லது வேறு ஏதேனும் முறையில் ஏற்றிச்செல்லுதல் ;

(உ) இலங்கையிலாயினுஞ்சரி வெளி நாடொன்றிலாயினுஞ்சரி ஆட்களை ஏற்றுக்கொள்ளுதலும் புகலிடம் அளித்தலும்.”.

4. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 47 ஆம் பிரிவு, அப்பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவில் (அ) அத்துடன் (ஆ) என்னும் பந்திகளை நீக்கிவிட்டு அவற்றிற்குப் பதிலாகப் பின்வரும் பந்திகளை இடுவதன்மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுகின்றது :-

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 47 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்.

“(அ) இச்சட்டத்தின் பாகம் III இன் ஏற்பாடுகள் எந்த ஆட்களுக்கு ஏற்புடைத்தாகின்றனவோ அந்த ஆட்களினால் -

(i) நாற்பத்தைந்தாம் பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவின் பந்தி (அ), பந்தி (ஆ), பந்தி (இ), பந்தி (ஈ), பந்தி (உ), பந்தி (ஊ) அல்லது பந்தி (எ) என்பதன்கீழ் புரியப்படும் ஒவ்வொரு தவறும் ; அத்துடன்

4 2006 ஆம் ஆண்டின் 31 ஆம் இலக்க, குடிவருவோர்,  
குடியகல்வோர் (திருத்தச்) சட்டம்

- (ii) நாற்பத்தைந்தாம் பிரிவின் (2) ஆம் உட்பிரிவின் வின்சீழ், அப்பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவின் பந்தி (அ), பந்தி (ஆ), பந்தி (இ), பந்தி (ஈ), பந்தி (உ), பந்தி (ஊ) அல்லது பந்தி (எ) என்பதனைத் தொடர்புறுத்தும் அளவுக்கு, புரியப்படும் ஒவ்வொரு தவறும் ;”.

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தில் 47அ என்னும் புதிய பிரிவை உட்புகுத்துதல்.

5. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 47 ஆம் பிரிவை உடனடுத்துப் பின்வரும் புதிய பிரிவு இத்தால் உட்புகுத்தப்படுகின்றது என்பதுடன், அது அச்சட்டவாக்கத்தின் 47அ என்னும் பிரிவாகப் பயனுறுதலும் வேண்டும் :-

“பிணை வழங்குதல்.

47அ. (1) வேறேதேனும் சட்டத்திலுள்ள எது எவ்வாறிருப்பினும், 45இ என்னும் பிரிவின்சீழ் தவறொன்றுக்குக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்ட ஆளெவரும் விதிவிலக்கான சூழ்நிலைகளை எண்பிப்பதன்மீது மேல்நீதிமன்றமொன்றினால் தவிர, பிணையில் விடுவிக்கப்படுதலாகாது.

(2) இச்சட்டத்தின்சீழ் தவறொன்றுக்கு பிணை வழங்குதல் தொடர்பில் வெளிப்படையான ஏற்பாடெதுவும் இல்லாதவிடத்து, நீதிவானொருவரால் பிணை வழங்கப்படுதல் வேண்டும்.

(3) வேறு ஏதேனும் சட்டத்தில் முரணாக எது எவ்வாறிருப்பினும், இப்பிரிவின் ஏற்பாடுகளின் ஏற்புடைமை இப்பிரிவு நடைமுறைக்குவரும் தேதியன்று விளக்கமறியலில் உள்ள ஒவ்வோராளுக்கும் நீடிப்பதாதல் வேண்டும்.”.

ஒவ்வாமையின் விடயத்தில் சிங்கள உரை மேலோங்குதல்.

6. இச்சட்டத்தின் சிங்கள மற்றும் தமிழ் உரைகளுக்கிடையில் ஏதேனும் ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில் சிங்கள உரையே மேலோங்கி நின்றல் வேண்டும்.

---

பாராளுமன்றத்தின் சட்டமூலங்களினதும் சட்டங்களினதும் தமிழ்ப் பிரதிகளின் வருடாந்த சந்தா (உள்நாடு) ரூபா 1,387 : (வெளிநாடு) ரூபா 1,849 ; ஒவ்வோராண்டும் திசெம்பர் மாதம் 15 ஆந் தேதிக்கு முன் எதிர்வரும் ஆண்டுக்கான சந்தாப்பணம் அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 32, திரான்ஸ்வேர்க்ஸ் இல்லம், லோட்டஸ் ரோட், கொழும்பு 01 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்